

投入族語認證教學11年的經驗分享

民族語檢定教育に尽くした11年の経験談

Dedicated to Teaching of the Indigenous Languages Proficiency Test for 11 Years

文・圖 | 嚴美鳳 (新北市專職族語教師)

原住民族

委員會自90年起至109年，每年實施1次原住民族語言能力認證，自110年起每年實施2次，以維護族人報考公務員原住民族特考、公費留學考試、師資公費生入學考試等權益。目前族語能力認證分為初級、中級、中高級、高級及優級為培育原住民族語人才，自111年起，特於每年上半年、下半年增辦「中高級」測驗。原民會為鼓勵原住民族學生取得原住民族文化及語言能力證明，取得證明者，升學優待以加總分35%計算，所以每年參與族語認證或族

語能力考試的人數逐年增加。族語認證的「政策」，主要是為了鼓勵原住民族學生在體制內的學習，也為了挽救原住民族語言面臨消失的危

機，以及讓族人認同自己文化。在我擔任族語認證教學這11年中，以下有三個例子分享給大家。

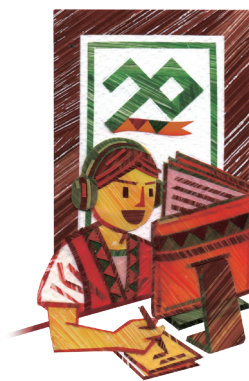


新北市原住民族行政局族語學習。



透過老師教學，大家聚精會神學習聆聽。

我目前在8所的國中小學校任教，六年級生在畢業之前，我會鼓勵他們參加族語認證考試，幾乎90%的學生都能通過中級認證，甚至今年有一位四年級學生，以90分優異成績考上中級族語認證。



投入族語認證加強輔導密集班

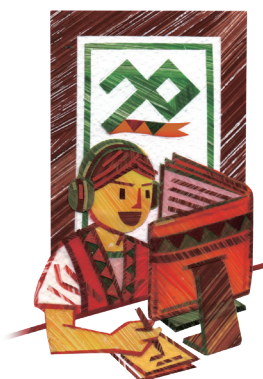
我從2010年投入族語教學行列，在第二年就擔任族語認證加強輔導密集班指導老師，每年的密集班一定會加入行列指導學生。輔導密集班時間在每年的10月到11月，為期36小時，輔導的學生大都是國中生及少數高中生，學生來自不同學校的學生，學生的程度不一，如何在36小時的時間內能通過族語認證，是考驗老師及學生的難題。因為在同一班中學生程度有的中上，但是有的是第一次學習族語，面對第一次學習的學生從認識子母音、識字、拼讀、聽懂、會

回答對話及看圖表達，短短的36小時學習，而且能考上族語認證，比率約40%，可以看出學生的程度很不錯。來參加密集班學生，在國小選修族語的話，經過36小時的學習，通過率也都有80%。我目前在8所的國中小學校任教，六年級生在畢業之前，我會鼓勵他們參加族語認證考試，幾乎90%的學生都能通過中級認證，甚至今年有一位四年級學生，以90分優異成績考上中級族語認證。

原住民族行政局語言學習任課講師

106年立法院三讀通過原

為了讓思芸繼續能學習阿美語，鼓勵她繼續參加朗讀比賽及情境演說競賽，也邀請她跟著我一起培訓朗讀選手，學習族語從來沒有間段過。思芸在家雖然沒有環境學習族語，但他仍然沉浸在族語的環境中，聽、說、讀、寫更是進步很多。



陳思芸同學通過中高級認證。

局為了體恤員工能在工作之餘還要學習族語課程，提供族語加強班學習機會，短短時間內大家非常認真學習，進而都能如願通過中級族語認證。

培訓朗讀、情境演說、單詞競賽通過中高級認證

陳思芸同學目前就讀臺北市立士林高級商業職業學校二年級，在學齡前，每逢過年過節都會回花蓮阿公的故鄉，阿公會跟他說族語，但回台北之後幾乎沒有印象了，媽媽本身就不太說族語，所以在家也都用華語對話。就讀國小一年級之後，學校一週有40分鐘學習族語課程，大家都知道「一週只有一節課是很難看出成效的」，陳思芸同學資質很優秀，我就透過參加競賽讓他學習族語，例如朗讀競賽、情境演說競賽、單詞競賽，我們知道單詞競賽有千詞表學習、看圖片說族語、聽中文說族語、看族語說中文、看中文說族語、千詞表遊戲共六種，網站提供的影片，了解更多資源學習，讓學習者更有效率的學習，培訓中她學習到大量的單詞及句型。在她

就讀國小三年級時，開始培訓她朗讀，在她五年級時就榮獲全國朗讀國小組特優，同樣就讀五年級時學校團隊進入單詞競賽全國賽，國小六年級就獲得阿美族全國情境式演說特優。就讀國中之後因為學校沒有開班，為了讓思芸繼續能學習阿美語，鼓勵她繼續參加朗讀比賽及情境演說競賽，也邀請她跟著我一起培訓朗讀選手，學習族語從來沒有間段過。思芸在家雖然沒有環境學習族語，但他仍然沉浸在族語的環境中，聽、說、讀、寫更是進步很多，尤其是語法結構的焦點系統更能理解其中之意。就讀國中七年級就鼓勵她考中高級族語認證，口試雖差四分未能通過，但她不屈不撓的精神就讀國中八年級時，以78分的成績通過中高級族語認證。

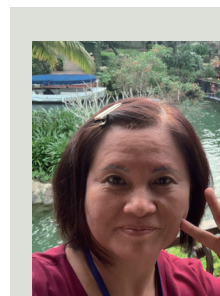
取得高級以上族語認證證書升級自己

取得族語認證無論對未來升學、就業都很有幫助。族語認證不僅於升學優待可以獲得更好的保障，甚至出國留學、公費師資及報考原住民族公務員，均需要取得族語認證。很多族人往都會區牽移，但就業機會及競爭力不足，大都只能做從事低階層的工作，導致經濟收入不穩定。想要讓生活品質提升，可以轉個彎給自己一個機會，考取高級以上族語認證，亦可擔任族語老師，有一份穩定的工作確實能為自己加薪，而且不用擔心年齡限制，自己盡一份心力，傳承自己的語言，復振自己的語言，希望有一天，我們的孩子，都能夠使用自己的語言形容自己的家鄉，說出自己的文化。◆

住民族語言發展法，訂定原住民族語為國家語言。自中華民國110年1月1日起，報名「公務人員特種考試原住民族考試」應具本測驗初級以上之合格證書。自中華民國113年1月1日起，報名「公務人員特種考試原住民族考試」一、二、三等考試應取得本測驗中級以上之合格證

書。我很榮幸於111年度，受邀擔任「新北市政府原住民族行政局語言學習」任課講師，府內族人員工大都沒有族語認證，所以新北市原民局提供族語學習機會，已達原住民族語言及文化傳承，帶動族語學習風氣，更提供學員完善的學習環境及指導教師。在都會區很多社會人士就讀國小時有選修族語課

程，上了國中之後學校如果沒有開設族語課程，等於幾乎不會接觸族語這個區塊，直到110年1月1日起，報名「公務人員特種考試原住民族考試」，需取得原住民族語認證合格證書，才有機會讓他們再次地去學習族語。長時間沒接觸族語，對他們來說也是挑戰，新北市原民



Iyus Sapod
嚴美鳳

阿美族，台東縣長濱鄉長光部落人，1963年生。醒吾科技大學資訊科技應用研究所碩士。現任新北市專職族語教師。曾獲全國賽阿美族語演說第三名，榮獲新北市族語教師績優人員。